

Տարեկան գիշը 10 րուբլ, կէս տարվանը 6 րուբլ:  
Առանձին համարները 5 կոսէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:

Օտարաքաղաքացիք դիմում են ուղղակի  
Տիգլուս. Պեդակյա «Մահա».

## ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹՅԻՆ

ՀԱՐՑԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆԵՐԻ ԱՌԻԹՈՎ

Մայիս և յունիս ամիսները, որ զիսաւորապէս նշանակվում են արենան հարցաքննութիւնների համար, չափ և չափ ծանր է թւում թէ ուսանողների և թէ ուսումնարարնական գործին ամենամօտ անձնիքների համար։ Հարցաքննութիւնների հարցը մեր տեղակամն մամուլի մէջ միշտ այժմ չէ քննվել—ոչ խօսվել է նրանց կազմակերպութեան, և ոչ էլ նրանց նշանակութեան մասին, չը նայելով որ այդ հարցը ոչ պակաս ուշադրութեան արժանի հարց է ի թիւս մանկավարժական այլ և այլ հարցերի։ Գննութիւնների վրա շատ անգամ նայում են իրեն մի վլճակախաղի վրա, որ գրեթէ չունի ոչինչ նշանակութիւն, ուր որ ամեն բան կախված է բաղդի բերմանքից։ Կամ թէ հարցաքննութիւնները խնապէս նշանակվում են ոչ թէ աշակերտաց, այլ և զիսաւորապէս ուսուցչաց զիտութիւնը չափելու ու նրանց դասաւանդութեան ընդունակութիւնը ճանաչելու և ստուգելու։ Իսկ հոգաբարձուները, ուսումնական յանձնախմբի անդամները, նաև մանաւանդ այցելու-հիւրերը մեծ մասամբ հակված են հաւատալ դպրոցի գործեամն վրա արած դատողութիւնների ճշգութեանը՝ քննութիւնների հետևանքներով։ Բայց այդ բոլոր դատողութիւնների ժամանակ շատ քիչ ուշադրութիւն են դարձնում գործի նշանաւոր կողմի վրա, այսինքն քննութիւնների կրթական ու դաստիարակական նշանակութիւնների աշխակերտաց, վասառում են նրանց առողջութեանը և այն։ Մենք հստատում ենք, որ այդ ամենը կախում ունի քննութիւնների վատ կազմակերպութիւնից, բայց իրապէս հասակ աւորների համար դրամք ունեն շատ մեծ կրթուղական նշանակութիւն և նրանց առողջութեանը կարող են ամրան լր վեասել, որքան այդ ապա-

## ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԱՐԻԶՆ

Հասարակ կեանքի տիտուր ար համարին օր խրազանչիւր քայլւ նայն օր խրազանչիւր քայլւ

կին» և այսօր ինձ կանչել էր նայելու նկարը. Նրա մօտ գնացի կանխակալ կարծիքով և պէտք է խոստովանել, որ ստիպված փոխեցի այդ կարծիքը. Քաշուածքը հիմնալի է, կաղապարվածը բրելիքֆնի է, ամենից պքանչելի է նկարի մասցածին և մի և նոյն ժամանակ զերբնական լուսաւորված լինելը: Նկարը անկասկած մեծ արծողութիւն կունենար, եթէ չը լինէք նրա այդ օտարոտի և վայրենի սիրեալը. Լ. բոլորավին համաձայն է ինձ հետ այդ մասին, և եկող շաբաթ նրա յօդուածը դուրս կը գայ լրազրում. տեսնենք թիեաբինինը ինչ կասի: Լ.-ի համար ի հարկէ դժուար կը լինի նկարը քննել տեխնիկայի կողմից, բայց նա կարող է նըրա վրա խօսել, ինչպէս արուեստի արդասկիքի վրա, որը (արուեստը) չէ կարելի ստորացնել մինչև այն աստիճան որ նա ծառայի ցած և մշուշային դառնահանեան: Դիմաբիսիսի խլուզմարրա:

Այսօր ինձ մօտ էր. նկարս շատ է գովում. օրից բաւական աշխատել է մէկ քանի մանր դիտողութիւններ արեց, բայց նույն դաշնակահարների գիմուտ առհասարակ չափ է գովում: Ինչ լաւ բան կը լի- ների տակ, այդտեղ նոր է նէր եթէ պրօֆէսորները նայէին նկարիս վրա նը- լին, որովհետեւ տարին երեք

## ՏԱՄՆ ԵՒ ԵՐԵՈՐԴ ՏԱՐԻ

# ՄԱԿԱՐ

Խմբագրատունը բաց է առաւելական 10—2 ժամ  
(Բացի կիրակի և տօն օրերից):

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են  
իւրաքանչյուր բառին 2 կոպէկ:

*Journal of the American Statistical Association*, Vol. 33, No. 191, March, 1938.

յուցանում են: Ամեն մի օրգանի առողջութեան գրիթէ բացառապէս պարտաւորեցուցիչ աշխատանքնի առաջնական պայմանը գործունէութիւնն է, գործունէութեան մի առ ժամանակեայ զօրեցումն, որ մի յայտնի ու նշանակեալ սահմանից չէ անցնում, մինչև անգամ նպաստում է օրգանի ոյժերի զարգացմանը: Մենք շատ անգամ առիթ ենք ունեցել զիտելու, որ գործունէութիւնը բժշկական մի գեղ է, մի միջոց է, որ քայլայիղ գործարանի ոյժերը վերականգնեցնում է, իսկ դուռնէութեան նուազումն, իրեւ հետեանք ծուլութեան և երկիւղի՝ նպաստում է գործարանի քայլայմանը: Այդ իսկ պատճառաւ մենք առում ենք թէ՝ քննութիւնների վնասակար ազդեցութիւնը կարելի է համարել իրեւ հետևանք նրանց վատ կազմակերպութեան, իսկ գործունէութեան զօրեցացումն և նրա մի որոշ աստիճանի լարված դրութեան մէջ մնալը ինքն ըստ ինքեան վնասակար հետևանքներ չէ յառաջացնում: Պիտի նկատել և այն հանգամանքը, որ ուսման ազդեցութեան մասին առողջութեան վրա՝ չէ կարելի կարծիք յայտնել միայն նրա վրա վատնած ժամերի կամ ձեռքքերած տեղեկութիւնների քանակութիւնը: Դրաբոցական պարապմանց ազդեցութեան գործում աշակերտների առողջութեան վրա՝ շատ մեծ ներ է խաղում այս վերջիններիս բարոյական դրութիւնը ու նրանց յարաբերութիւնը դէպի իրանց գործը: Մենք չենք ուզում յափշտակվիլ մեր յայտնած ճշմարտութեան օգտին բերած ասպացոյցներովը, այլ ուզում ենք բարեկանանալ մի քանի նկատողութիւններով: Յայտնի է, որ պարապելով այն գործով, որը մենք ինքն ըստեւ եկել, մենք կարող ենք աւելի շատ բան գործել, քան թէ այն գործով, որը մեզ գուր չէ գալիս: Այդ վերջին դէպում թուլացնում է մեզ բարոյական ճշումն:

Երկրորդ՝ տեսնում ենք, որ այժմ համալսարաններում և առհասարակ բարձրագոյն մասնագիտական գպարոցներում պահանջվում է աւելի շատ և աւելի ծանր աշխատանք, քան թէ մի 10—20 տարի դրանից առաջ, սակայն աշակերտացը զանազան աշխատանքներով ծանրաբեռնելու մասին գանգատներ չեն լսվում. միջնակարգ գպարոցներում գրեթէ միշտ գանգատվում են աշակերտներին ծանրաբեռնելու մասին, թէև վերջին թուլականների զիտողութիւնները ապացուցին թէ ուսանողները այժմ աւելի քիչ են աշխատում, քան թէ 10—20 տարի առաջ, բայց այժմ պարապում են

Նսկաստում են, ինչպէս և թուանշաններ դնելու  
սովորութիւնը, փառասիրութեան և եսականու-  
թեան զարգանալուն։ Բայց այդ բոլոր վատ և  
վնասակար կողմերը կարելի է հեռացնել, եթէ  
քննութիւնների կազմակերպութիւնը փափոխնելու  
լինենք, իսկ այն պահանջը, որ աշակերտները  
կարձ միջոցում կրկնեն հերթով մի առարկայից  
յետոյ միւսը և հաշիւ տան ամբողջ տարրուայ-  
գործունէութեամ մասին, ուսի շատ լաւ կողմեր։  
Աշակերտաց գիտութեան աստիճաննը որոշելու ժա-  
մանակ քննութիւնները չը պիտի սուսնան ա-  
ռ ա ջն ա կ ա ր գ նշանակութիւն։ Նրանք պիտի ու-  
նենան միմիայն լրացուցիչ քննական նշա-  
նակութիւն։ Բացի դա՝ աշակերտաց պիտի ապա-  
հովեցնել պատահական անյաջնողութիւններից։ Լը-  
րադրական պայմանները ի նկատի առնելով,  
մենք այսուեղ պիտի խօսենք միմիայն ծխական ու  
դրանց հետ միասին թեմական դպրոցներում կա-  
տառենաւու ընդունենանեն մասն։

Սկզբում մենք ասացինք թէ՝ մեծ նշանակութիւն ենք տալիս քննութիւններին հասակաւորների համար, դրա նշանակութեան բացատրութիւնը ցոյց է տալիս թէ ինչո՞ւ քննութիւնները մանուկ-ների համար ունեն բոլորովմբ ուրիշ նշանակութիւն։ Մանուկները լարված դրութեան մէջ մնալ շատ կը գժուարանան, կը գժուարանան նոյնպէս և մինչև անգամ կը վնասվին, եթէ ստիպեն իրանց պարապելու մի առարկայով, աշխատելու ունակութիւն և սովորութիւն գեռ նրանք չեն ստացել, իսկ կրկնել անցածը կարծ միջոցում առանց կողմնակի առաջնորդի—նոյնպէս գժուար է, վերջապէս կարող են նրանք պարապել մի առարկայով մինչև անգամ մի օրուայ ընթացքում։ Եւ այդպէս, մենք կարծում ենք, որ տարրական դպրոցներում քըն-նութիւն, այսինքն հաշուետութիւն համառօտ պատրաստութիւնից յետոյ հերթովի կրաքանչիւր առարկայից չը ոկի տի լինի թու լուրով վիճն—դրա փոխարէն պիտի լինի ամբողջ դասընթացքի կրկնութիւն, այն էլ մասն առ մասն, ոչ թէ իւրաքանչիւր առարկայից առանձին առանձին, այլ դրանցից մի քանիսը մի յայտնի ժամանակաշրջանում, որպէս զի չը ձանձրացնենք աշակերտաց վերին աստիճանի միակերպ աշխատութիւնով։ Մի և նոյն ժամանակ հարկաւոր է յիշել, որ համակենտրոնական եղանակի չնորհիւ, որ մտել է մեր դպրոցներում վերջին տարիներս, իւրաքանչիւր առարկայի էական կէտերը (այն փոքրիկ ծա-

բանում եմ աչքովս է ընկնում դատարկ նկարակալը՝ առանց նկարի. նա յիշեցնում է ինձ իմ քաշած օրերը, ահա իմ հոգեկան տանջանքներս սկսվում են նորից. ոհ, Աստուած իմ, Աստուած իմ, հարկաւոր է վերջ գնել այդ բոլոր տանջանք-

Գլմիս ցաւը հետզհետէ սաստկանում է, տըխ-  
րութեան մշուշը տարածվում է վրաս. ես նըն-  
ջում եմ և արթնանում և նորից սկսում եմ նըն-  
ջել: Զեմ իմանում իմ շուրջու տիրո՞ւմ է արդեօք  
մեռելային լոռովթիւն՝ թէ սարսափելի, անսովոր,  
խացուցիչ քասային աղմուկ. շատ կարելի է որ

լուսթիւն է տիրում, բայց նորա մէջ մէկ բան  
է հնչում, հարկանում, դառնում և թուշում.  
Բնչ է այդ: Հազարուժեան անդընդից ջուր  
վեր հանող ահազին ջրհան մեքենայի նման երեր-  
վում և գուսում է նա. Կարծես լովում են ընկա-  
նող ջրի գլուխիւնը և հարուածները մեքենայի. այդ  
ամենի մէջ միայն տիրում է հոգիս և սիրտս մա-  
շող. Արկող, անհուս և անվերջանալի ճնշում: Կամե-  
նում եմ բանալ աչքերս, անկողնուցս վերկենալ, մօ-  
տենալ պատուհանին և բանալ նրան՝ լսել կենդանի  
մարդկային ձայն, կտոքերի բաղնոց, շամ հաջոց

և աղատովել այդ յաւիտենական ներքին աղկմից,  
բայց ուժերս սպառվել են: Երէկ ևս հարբած էի.  
այդպէս ես ստիպված եմ պառկելու և լսելու, լը  
սելու այդ անվերջ ձայնը:

ւալով, որ կարելի է անցնել տարրական դպրոցում՝ ժամանակ առ ժամանակ նորոգվում են ուսմանողների յիշազութեան մէջ։ Անցածի վերջանական միաւորութեան համար և պիտի պարապել բոլոր անցածի կրկնողութեամբ՝ դասընթացի վերջում։ Հարցաքննութիւնները տարրական դպրոցում անտեղի են նա մանաւանդ այն ժամանակ, երբ ուսմանողների թիւը մեծ է (բայց դա սովորական բան է), որովհետև այն միջոցին քննուղները սաստիկ չտապում են (ախր հարցնել մի և նոյնը 50 աշակերտի շատ դժուար է), իսկ այն ինչ նրանք դպրոցում տարին մի անգամ են միայն գտնվում, և հետևապէս քննութիւններով են միայն չափում երեխայոց առաջադիմութիւնը։

Եթէ զրան յարակցինք և այն, որ քննողները երեխայոց երկար են քննում, վարպետ նրանց հետ ոչ թէ միայն չեն կարողանում, այլ մինչև անգամ կամինում են «տպաւորութիւն» թողնել, այն ժամանակ հասկանալի է, որ քննութիւնները ներկայումս տարրական դպրոցներում վեասակար նշանակութիւն են ստանում: Նրանք վեասակար են ոչ թէ ինքն ըստ ինքեան, վճռողական ազգեցութեամբը ուսանողների բազդի վրա, պատահական դիրքով բայց աւելի ևս իրանց ազգեցութեամբը գործի ընթացքի վրա՝ ամբողջ տարուայ ընթացքում: Ամեն դառակարգի ու սեռի քննիչներ առաջարրում են առհասարակ կամաւոր պահանջներ, բայց որովհետեւ բոլոր իշխանութիւննը նրանց ձեռքումն է, այդ պատճառով ուսուցիչները կամայ և ակտուայ պիտի հասպանդվեն ու յարմարվեն առաջադրած պահանջներին:

իւրաքանչյուր գործին ամենամօտ անձի յայտնի ըլքից—ըննատիեան համար մի քանի լսէ, որ ուսուցիչները շատ անգամ ստիպված են կերտներ պատրաստելուց և կը ստիպեն ու վնասմ իրանց ոյժերը կենարօնացնել մի քանի ընդունակ աշխարհական և հաւասար կետանել:

Գութեան ժամանակ ուսուցչի երեսը պարզերես Քննութիւնները տարրական գպրոցում

անեն, թէև այդ բանը կարող է խամփարել կանոնաւոր պարագմանները միւսների հետ: Եթէ չը կան քննութիւններ, չը կայ և կօնտրոլ—կը մտածեն շատերը: Մենք կարծում ենք, որ կօնտրոլը շատ կարեւոր բան է, բայց աւելի լաւ: կը մինի այդ կօնտրոլը թուլացնել քան թէ տանել նրան ի վեսս գործի յառաջադիմութեանը: Այս դպրոցի դաստիարակական ազգեցովնեւնը պակաս նշանաւոր չէ ուստամնականից, սակայն քաստիարակութիւնից քննութիւնն անդամ՝ չը կայ, դաստիարակիների դէպի սաները ունեցած յարաբերութեանց կօնտրոլի մասին, մինչև անգամ փակ դպրոցներում, հոգատարութիւն չը կայ և կատարելապէս թողնում են դաստիարակական մեծ գործը դպրոցի իրաւասութեան, խառնվելով այդ գործի մէջ զրա վերաբերմամբ միմիայն որ և իցէ անվարդութիւնն պատահած ժամանակ: Աշակերտաց կանոնաւոր դաստիարակութիւնը ապահովելու համար միայն մի միջոց դիտեն՝ ընտրում են «յուսալի» անձնաւորութիւն»: բայց, ի հարկէ, ուսուցիչ նշանակելու ժամանակ ընտրում են և բարեխիղճը և հասկացողը:

ոչնչացնել և զրա վոխարէն պարապմունքի ջն շաբաթում կրկնութիւններ նշանակել այլորից, ինչ որ անցել են տարրուայ ընթաց խակ դասընթացքը աւարտելու ժամանակ—Երուրից, ինչ որ անցել են դպրոցում: Այդ բապմունքները (աւարտող աշակերտաց հետու այլ տանել գրաւոր վարժութիւնների հետ զոթաց, որոնցով աւելի ուղիղ կարելի է գնահատական աշակերտաց զիւտութիւնը, աշակերտաց աւարձքացնեն պարապմունքի նշանակութիւնը պատճառաւ: կը ստիպեն նրանց աւելի լաւ կլու դասընթացքը:

Թեմական դպրոցներում, ուր աշակերտները սակով աւելի մեծ են, քննութիւնները կարտեղ ունենալ: Դրանց նպատակը մենք արդէն տուինք: Առաջուայ ասածին այժմ աւելաց ենք այն, որ տարրուայ ընթացքում պարապմունքները իրաւանք պիտի ունենան թողնելու րորդ տարին՝ առանց քննութեան: Ըստունակ, ծոյլ աշակերտները շատ անգամ չեն աշխատող տարրուայ ընթացքում, պապախնելու ի

Մենք կարծում ենք, որ հսկողութիւնը—կօնտ-  
շամնում է հրէշային քանակութեան, երբեմն  
ծես բոլորովին անյայտանում է. ինձ թվում  
թէ աղմուկն է անյայտանում, այլ ինքս եմ  
յայտանում: Ոչինչ չեմ լսում, շարժվել անկար-  
արտեանունքս չեմ կարողանում բարձրացնել  
զգայութիւնը տիրում է վերաս, սարսափը յ  
տակում է ինձ. քննից սթափում եմ սաստիկ  
մի մէջ. նիրհում եմ, բայց դա խիական քու-  
—թվում է ինձ թէ նորից գործարանումն  
բայց ոչ այն գործարանում, որտեղ եղայ Գն-  
հետ. այդ անհամեմատ ահազին է և աւելի մ-  
ամեն կողմից զարմանալի և չը տեսնված  
վիթխարի վառարաններ են, բոյը խործ-կ-  
դուր է հոսում և սևացնում տանիքը և շ-  
թեան պատը, որոնք վաղուց արդեն սևացած  
ինչպէս ածուխ. մերենաները ճօնում են և ճ-  
ես հազիւ հազիւ կարողանում եմ անցնել  
նող անիների և վազող ու գողգոջուն փո-  
միջուկ: Այդտեղ մարդու նշոյ անդամ չը  
հեռուն լսում է բաղխոց և գլորին. ահա  
տեղ է առաջ գնում աշխատովթիւնը. այն  
լսելի է կատաղի գոչին և կատաղի հարուած  
ես սոսկում եմ երկիւղից գնալ այստեղ,  
կարծես ինձ յափշտակում են և տանում:  
ւածների ձայնը աւելի բարձրանում է, գոյի-  
րը աւելի ահաւոր են, և բոլորը միասին ց  
վում են կատաղի մոնշման և ես տեսնում  
տեսնում եմ մէկ անհեղեղ, այլանդակ էակ

Աղմուկը երբեմն աճում է և նուազում, երբեմն զլորվում է երկրի վրա հարուածներից, որոնք

Կո-նակը: Պատասխանել ի հարկէ կարող են. եթէ լեզի է, ասում էինք, որ այդ մարդիկը այ-նիվ պարտաւորութիւն կայ փոխադրել աշակերտին բեն դարձնեն ազգից, ինչպէս կարելի է ու հարցաքննական թուանշամներով, այն ժամանակ կատարեն ընդհանուր աղջի ցանկութիւնը... ռքը չէ կարելի հերքել քննութիւնների վճռողական կայն այդ մտքերը՝ տեղի էին տալիս մի այլ ըն-նշանակութիւնը. բայց այն դիտութիւնը, որ ձեռք քի. ինչու չէ կարելի, մտածում էինք է քերպում կարծ միջոցում—քննութիւնից փոքր վերջապէս մի ամսվերջանակի մրցումն, ինչ առաջ և անընդհասա աշխատութիւնով մի տա-պէս զգացմունքների: Ամենամուայլ գոյնոր րուայ ընթացքում—մի և նոյնը չէ իր յատկու-կարվում էր մեր երեսակայութեան առա-նա-թեամբը և արժանաւորութեամբը: Միայն այն ա-ռարկաններից, որոնք պահանջում են զիսաւորա- ռանկարը այն գեպօրում, եթէ ազգի ուլութիւնը չը կատարվէր. մենք ոչ միայն կա- պէս յիշողութեան զօրութիւն (նկարագրական վելիք իրողութիւն էինք համարում մեր բ

զիտութիւններ), կարելի է պատրաստվել կարճ թիւ տաճկահայ եղբարց հոգեպէս, հետևաբաժանուակտում: Այնու ամենայնիւ տարեկան թուանշանները աւելի մեծ կշիռ պիտի ունենան աշակերտացը դասանից փոխազրելու ժամանակ, քան թէ թուանշանները քննութիւնների ժամանակի: Վերոյիշեալ նպատակներին համելու համար քննութիւնները չը պիտի սկսել և վերջացնել չատկարծ միջոցում: Խրազանչիւր առարկայի նախապատրաստութեան համար պիտի այնքան ժամանակ նշանակել, որ քննութիւնները (նրանք, որոնք ամբողջ տարին պարագել են բարեխզմաքար) հանգստութեան համար էլ ժամանակ ունենան: Աշակերտաց վիճակը ապահովեցնելու համար իրաւունքը տալ նրանց, եթէ քննութիւնները անյաջող են անցել, կրկնն ամսպամ քննութելու՝ կամ աշնանը, կամ մի ուրիշ ժամանակ, եթէ առարկայի դասատուն վկայում է թէ նրանք ամբողջ տարին բարեխզմաքար են պարագել: Խակ քննութիւնների եղանակը, որ շատ բազմազան կարող է լինել, ի հարկէ, պիտի որոշչէ խրազանչիւր դրաբոցի մանկավարժական խորհուրդը: Առ այժմ այսպամս, միւս մնագամ առիթ կունենամ խօսելու մեր դրաբոցների դրական ու բացառական կազմերի մասին ընդհանրապէս, և մասնաւորապէս «Մարդկանկ» երկնու դպրոցների մասին:

թիւ տաճկահայ եղբարց հոգեպէս, հետևաբաժանուակտում կարոյապէս պառակտութիւր, այլ և անկանկենք համարում նոյն իսկ ռուսահայոց սամակնը Եջմնածնից, որոնք հակառակ վարդինցան զի ցանկութեանը: Ահա թէ ինչպէս էր ենթադրում: Այսպէս ապագան, անյաջող գէպքում: Սակայն իցէ, այժմ այդ բոլորը այսօրվանից դառնապատութեան սեպհականութիւնն, անաշտու մութիւնը թող փայլեցնէ իր Եջերի վրա խոհական մասի գործունէութիւնը կաթողիկան հարցի մէջ և ազգային օգտի համար տողների անուններից յետոյ, թող այդ պատիւնը ու գոյներով գծէ կրիականների ու Մատունների անունները, թող պատութիւնը ապագայ սերնդին թէ ինչպէս տասնեակ տակեցնական պատութեամբ եկեղեցւոյ պաշտպան հացողները, եկեղեցւոյ ճգնաժամի միջոցը բանց զէնքը շուռ տուին նոյն իսկ այդ եկեղեցին և այն ժամանակ թող ապագայ սերնդի կործից խրատված, աւելի շրջանի, աւելի զգոյց վարվի: Թող պատմութեամբ հաղորդէ զալոց սերնդին, թէ ինչպէս փամսառիթները չքանուում են միահամուռ միւս կութեամբ ներշնչված աղջի ճանապարհի թող իմանան որ ներսէս պատրիարքի

Ա. Գալստեանց

ՆԱՄԱԿ ԱԽԱԼՔԱԼԱՔԻՑ  
Մայիսի 9-ին  
ԿԸ Ի՞նչ գրեմ ձեղ արգեօք այս անդամ։ Ներկայումս՝ ամենայն մի առօրեայ երևոյթ, հասարակական կեանքից վերցրած որ և է դեպք, մի խօսքով ամեն բան դժգունանում, նսեմանում է այն՝ ազգի համար ահազին նշանակութիւն ունեցող հարցի առաջ, որը լուծվում էր այս վերջին երեք օրերում, որը զբաղեցնում էր, գրաւում էր մերուցքն ու միարքը, մեր բոլոր կարողութիւնները, որ ծակում էր մեր ուղեղը, այս անվերջանալի երկար օրերում։ Այդ միջոցին երկիրը, կասկածը, յոյսը փոփոխաբար յաջորդում էին միմեանց, մի անդամ մտածում էինք. ինչպէս կարելի է որ այն անձննք, որոնք ամենայն կարևորութիւն ունեն հայ ժողովրդի հետ հաշտ ապրելու, քանի որ վերջնիս միջոցներով են կերակրվում, ինչպէս կաթուականացնամը ամենամասն մի կեցցէ «Մշակը», «Արձագանքը», կեցցեն ազգային գործին առող այլ թերթերը, իրանց աշխատակիցն կեցցէ Կ. Պօլի Ազգային ժողովը, որ ապաց թէ ինքը գտնվում էր իր գիրքի բարեկանութիւնը՝ որ կաթողիկոսական ինդուստրիան առաջած իր եռանդում ապացուցեց, որ հայ չէ մեռած ինքնամանաշչութիւնը, ապացուցեց իի կենսականութիւնը, ապացուցեց որ ապրում է և ունի ամեն շամսեր՝ երկար բեկու։ — Վերջապէս, երկարատև սպասումից այց՝ Տիֆլիսի մի բարեկամի հեռագիրը ցրվել կասկածը, երկիրը...» «Ներսէսը ընտրուական կաթողիկոս, Մելքիսեդեկիլը՝ կանգիգատ», ահա խօսքերը, որոնք կայծակի արագութեամբ տա

մեն կողմից թափում են նրա գլխին. հարուածող ները ահագին խումբ են կազմում, նրանց մէջ են և պրերով իմ ծանօթները. նրանք յափշտակելով ինչ որ ձեռքներն է բնինում՝ արինուուստ երեմնեռով,

IX

Դեղին բիեարինին, երեկուայ քէֆից յետ լավացայ: Ես իմանում եմ, այդ էակը նա է... ձը-  
գում եմ ինձ առաջ, կամինում եմ գոչել «գագա-  
րեցէք, ինչո՞ւ էք հարուածում դրան» և յանկարծ  
տեսնում եմ գունատ, այլանդակ և զարհուրելի  
կերպարանք, զարհուրելի, որովհեան այդ իմ սե-  
փական կերպարանքն է. տեսնում եմ ինչպէս ես  
ինքս, այլ ևս ինքը, յափշտակում է մուրճը, որ-  
պէս զի տայ կատաղի հարուած...:

Այդ ժամանակ մուրճը իջաւ իմ գլխին. մի առ-  
ժամանակ ես գեռ զգում էի խաւարը, լուռթիւ-  
նը, զատարկութիւնը և անշարժութիւնը. իսկ շու-  
րջի տով ես ևս անյայտացայ:

Բիեարինինը պառկած էր մինչև երեկոյ բոլորու վիմ ուշաթափ վերջապէս բնակարանի չուխմուհի տիկինը մտաբերելով որ բնակիչը այսօր սենեաց կից դուրս չէ եկել, մտածեց մտնել նրա մօտ և ներս մտնելով տեսաւ որ խեղճ պատանին տարածված անկողնու վրա սաստիկ ջերմի մէջ, իրանից դուրս գառանցում է վախեցաւ և իր ան-... հասկանալի բարբառով բացագանչութիւն արձա- որ կելով աղախնուն ուղարկեց բժշկի յետելից: Բը- ա- ժիշկը եկաւ, չօշափեց հիւանդի երակագարկը,

նուրբ կերպով էր հասկացել այն, ինչ որ ես ցել էի յայտնել իմ նկարով, այդ մասին հաւոր է խորին չնորհակալութիւն յայտնել Հարկաւոր է նկարել մէկ փոքրիկ նկար ա' լավէր և ընծացել նրան. Վաղը յարմար առիթ է բանին՝ նրա անուանակիցութեան տօնն է, ծեմ նրա անունը Ակէքսանզը է:

Ուեարինինի հիւանդութիւնը վատ հետ կունենայ. — Նրա մրցանակի նկարը դեռ վերջ չէ, իսկ մրցանակի ժամանակը մօտ է. եթէ հիւանդութիւնը մէկ ամիս տնի՛ ան ժամ

Հ-  
Հը  
սա-  
ըստ-  
նկը,  
էստ-  
նը-  
հե-  
ան-  
ար-  
մա-  
ո՞ւ և  
ենիլի  
նու-  
ազ-  
ում  
նչ և  
մ է  
ստ-  
զգի  
սա-  
խա-  
նու-  
բու-  
նդէ  
նսեր  
ողի-

Ե-  
ցւոյ  
նդը  
զատ  
ինը  
խա-  
ան-  
լրա,  
նստ-

իւ-  
ղու-  
ան-  
մար,  
վա-  
ցին՝  
նոյն  
ցցէ  
աս-

ով,  
ցու-  
րու-  
միտ  
ցոյց  
մէջ  
հա-  
նա  
ապ-

*յե-  
մեր  
ծ է  
այն  
ած-*

и и м

նէ  
պէ-  
առ.  
ժան  
ինչ  
աս-  
ատ  
միւ-  
կա-

ան:  
լե-  
յդ  
որ-

Մ Ե Ա Կ

վեցան քաղաքիս բնակչաց մէջ: Մեզ դեռ եւ  
յայտնի չէ իւրաքանչիւր ընտրելի ստացած ձայ  
ների քանակութիւնը, այս շանը միայն յայտնի է  
որ Ներսէսն է մեծամասնութիւնն ստացողը և մեծ  
յայր մեծ է, որ ռուսաց բարեխնամ կառավա  
րութիւնը կատարելով իր հաւասարիմ հպատա  
հայերի ցանկութիւնը՝ կը հաստատէ ազգի ընտ  
րածին Հայկական եկեղեցւոյ առաջնակարգ Աթոռ  
ոի վրա: Հայ ժողովրդի վրա հեռագրի գործած տպա  
ւորութիւնը Ներսէս պատրիարքի ընտրվելու մա  
սին, այնքան բռուն էր, այնքան բնաւորիչ, որ ան  
հրաժեշտ եմ համարում մասնակից անել դրան  
«Մշակի» ընթերցողներին: Զը տեսնված ոգեսրու  
թեամբ լուսմ էր հայը այդ ուրախալի լուրը  
«Փառք Աստուծոյ» բացագանցում, կային և այն  
պիսկը, էֆֆէկտ գործելու համար չեմ ասում —  
որոնք գլուխները մերկացնելով՝ երեսներն էլի  
խաչակիքում: Վաղը բազմաթիւ խմբերով պատ  
րաստվում են տօնել այս նշանաւոր իրողութիւնը  
Արքազան Ներսէսի ընտրութիւնը:

Կովկասեան գաղթական լեռնականները մինչեւ  
այժմ Թիւրքիայում ազատ էին զինուորագրութիւ-  
նից և թէպէտ մի քանի տարի առաջ հրատարակ-  
վեցաւ սուլթանի իրադէն, որով զրկվում էին նը-  
րանք այդ արտօնութիւնից, բայց այդ իրադէն  
ամեն տեղ ընդդիմութեան հանդիպեցաւ և չլրա-  
գործվեցաւ։ Այժմ հրատարակվեցաւ սուլթանի  
նոր իրադէն ուզզված պատերազմական մինիստ-  
րին, որով զինուորագրութեան են ենթարկվում  
բոլոր չէրքէնները և կովկասեան ուրիշ լեռնական-  
ները, որոնք ընակութիւն ունեն հաստատած Թիւր-  
քաս և առողջապահ սահմաններում։

բրութիւն կայ միջոցներ գործ դնել գրդելու հա-  
ար ձայնաւորներին իրանց պարտաւորութիւննե-  
ը. կատարել: Այդ բանի համար ամենալաւ միջոց  
ամարում են գրամական տուգանք առնել նիս-  
ին ներկայ չեղող ձայնաւորներից:

Երբին երէկ պատգամաւորների ժողովում կար-  
աց մի զրութիւն, որով ապացուցանում էր թէ  
նհրաժեշտ է սահմանափակել սահմանադրու-  
եան վերաբննումն օրինագծում բերված կէտե-  
սվ. մեծամասնութիւնը համալրութեամբ վերա-  
րկնեցաւ մինխատրի հաղորդութեանը. ծայրացել  
ախակողմը յաճախ ընդհատում էր ընթերցանու-  
իւնը հեգնական ծիծաղով:

— Լըազիլիների մէջ կարդում ենք, որ մայիսի  
1-ին, 5 ժամին կէտօրից յետոյ, Տինտղինում, Վի-  
ռունգ-Զանգ փոխարքան և գեներալ Ֆուրնինէր, որ  
երեք օր դրանից առաջ լիազօրութիւնն էր  
ուստացել Գրանսիական կառավարութիւնից, ըս-  
տրագրեցին չորս յօդուածներից բաղկացած դաշ-  
տիքը, որով խազաղութիւնն է հաստատվում  
բանսիայի և Զինաստանի մէջ։ Առաջին յօդուա-  
ծվ՝ Ֆրանսիան պարտաւորվում է յարգել և պաշ-  
պանել, եթէ կը հարկաւորվի, Տօնկինի կողքին գր-  
նովող Զինաստանի հարաւային սահմանները։ Իր  
ողմից Զինաստանը, որպէս երևում է երկրորդ  
գրուածից, պարտաւորվում է այդ սահմաններից  
նյասպատ յետ կանչել դէպի երկրի խորքը չինա-  
ն զօրքերը և Տօնկինի բոլոր բերդապահ գուն-  
երը։ Բացի դրանից, Զինաստանը խոստանում է  
Եներկայումն և սպագայում յարգել այն բոլոր  
աշնագիրները, որոնք կապված են, կամ կապվե-  
ու են Ֆրանսիայի և Անգլի կառավարութեան  
էջ։ Երբորդ յօդուածը ասում է, որ «որպէս Հը-  
որհակալութիւն Զինաստանի խազաղասիրական  
գտման և լի փոխարքայի ազգասիրութեան, որ  
Ենեցաւ այդ դաշնագրի ամենն բանակցութիւննե-  
ի ժամանակ, Ֆրանսիան հրաժարվում է Զինա-  
ստանից պատերազմական առողջանքներոց։»  
Ակ Զինաստանը, իր կողմից, պարտաւորվում է  
ցոյ բանի համար թոյլ տալ հարաւային սահմանի  
մորող տարածութեան վրա առևտրի ազատու-  
թիւն և ապրանքների տեղափոխումն «Անգլի և  
Ֆրանսիայի մէջ մի կողմից, և Զինաստանի և Ֆր-  
անսիայի մէջ միևնույն կողմից։» Այդ նպատակով  
ուստրական և մաքսային գաշնազիր կը կապվի  
ամենահաշտ մտքով չինական վաճառականների  
ողմից և ամենաձեռնութու պայմաններով Փրան-  
հիական առևտրի համար։ Դրանով վերջանում է  
որբորդ յօդուածը։ Խելոյն դաշնագրիը կապելուց  
հետո, երկու կառավարութիւններն էլ կը նշանա-  
են իրանց լիազօրներին, որոնք երեք ամիս անց-  
ելուց յետոյ կը ժողովվեն դաշնագրի հիմունքնե-  
րը վերջնականապէս ջնմելու համար։ Հետեւեալ  
ը Ֆուրնիէ ճաշում էր փոխարքայի մօտ, իսկ  
երջինը յետոյ հրաւիրվեցաւ Փրանսիական հի-  
ռատոսարանը, որը զարդարված էր Փրանսիական  
չինական գրօշակներով և գեղեցիկ կերպով լու-  
աւորված էր։ Եւ այդպէս Տօնկինի հարցը վճա-  
ռած և Տօնկինի առաւանոր մեռնառած է։

## ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

## ԱՐՏՈՎԻՆ ՀԱԲՐԵՐ

— «Հմասիսային հեռագրական գործակալութեանը» Փարիզից հեռազբում են, որ պատգամաւոր-ների ժողովում երեկ առաջարկված է մի օրինա-դիմ սահմանադրութեան վերաբնութեան մասին։ Ամսագիր միակ լույսածով առաջարկվում է յայ-վերջնն յետոյ հրափրկեցաւ ֆրանսիական հիւ-պատուարանը, որը զարդարված էր ֆրանսիական և չինական գրօշակներով և գեղեցիկ կերպով լու-սաւորված էր։ Եւ այդպիս Տօնկինի հարցը վճռ-մած և Տօնկինի առանձնա մեջաւուած է։

մեղալ չէ կարող ստանալ, այն ժամանակ միասն բարեւ արտասահման: Ես շատ ուրախ եմ որ իբրև տեսարան նկարով Ծիեաթինինը լիմ հակառակորդ չէ. իսկ նրա ընկերները ուրախութիւնից ի հարկէ ձեռքները կը շփեն, թէև այն ևս պէտք է ասած որ մէկ տեղ աւելորդ է: Ծիեաթինինը չը պէտք է անստեղ թողնել, հարկաւոր է պահպան պահպան:

— Դրա վրա յետոյ կը մտածեմ:  
Նա ինձանից հեռացաւ. բոլորովին ընկած տա-  
րակուսանքի մէջ:

XI  
Դեղուակ

Այս երկու շաբաթը ապրել եմ բոլորովին մշու-  
ի, յուզմունքների և անհամբերութեան մէջ. այդ  
մենից հանգստացայ հէնց այս ժամիս, երբ նըս-  
ում եմ Վարչավայի երկաթուղու վագօնի մէջ.  
Ա ինքս ինձ չեմ հաւատում—ես այժմ ձեւարանի  
դոշակագիրն եմ, չորս տարու արտասահման գը-

այսող արտևեսարի մէջ կատարելագործուելու նկա-  
իչ եմ. Viva Academia!

— Ա ն չ ա ս չ ն ո ր ի ա ս ո ր ե ց է ք ի ն ձ ա , ա ս ա ց ն ա :  
— Ի ՞ ն չ բ ա մ ի հ ա մ ա ր :  
— Հ ե ս ց ն ո ր թ ա մ ն կ յ ի ք ն ն ո ւ թ ի ւ ն ո ւ ս ո ւ ց չ ա կ ա ն  
ի մ ի ն ա ր ե ա ն մ տ ն կ յ ու :  
Ս մ ն ո ւ մ է ո ւ ս ո ւ ց չ ա կ ա ն ս ե մ ի ն ա ր ի ա ն ա յ դ պ ի ս ի  
կ ա ր ի չ ը , ա յ դ պ ի ս ի տ ա ղ ա ն դ ը . չ է ո ր ն ա կ ը կ ո ր -  
ի , կ ը փ շ ա մ ա յ գ լ ո ւ մ ը , գ է ա ս ա ց է ք ի մ լ ո ւ մ :

Այս անգամ Դեղօվը իրաւացի էր. Ոիեաբինինին  
սկապէս չը յաջովեց այդ գործը: Բայց այդ մա-

Են մի այլ ժամանեակ:

Յատ օրեր շարունակվող երկայն ուշամթափութիւնից այսօր սմափիվեցայ. մտածում էի թէ ես այս որտեղ եմ: Սկզբում մինչեւ անդամ չէի հասկանում թէ այդ ինչ երկայն սպիտակ ծրար է պառկած ազքիս առաջ, դա իմ սեփական մարմինն էր փաթաթված վերմակի մէջ: Մեծ դժուարութեամբ զլուկս զարդնելով աջ և ձախ, որից և ականջներս ոկտան մարմանչեւ՝ տեսայ թոյլ լուսաւորված սենեակը շարված երկու կողմից մահճականերով, որոնց վրա պառկած էին փաթաթված հիւանդների կերպարանքներ: Երկայն ցած թողնված սպիտակ վարդոյրներով երկու մեծ պատուհանների մէջ տեղը կարծեն կանգնած էր մէկ ասպետ սղնձէ սպառազինութեան մէջ, ինչպէս երևեցաւ դա մէկ ահազին պղնձէ երես և ձեռքեր լուանալու անօթ էր. տեսայ նոյնպէս երկու ահազին վառարաններ և Փրկչի պատկերը, որի առաջ վառվում էր քաշարած կանթեղը: Լսեցի հանգիստ, բնդհատիղ նշառութիւնը դրագուս և դր-

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԵՐ

Թիֆլիսի ՄԱՔՍԱՏՈՒՆԸ ՅԱՅՏԱՐՈՒԹԻՒՆ է, որ այս մայիսի 24-ին, առաւտեան 10 ժամից Մաքսատան մէջ Ազնիրդով, կը ՇԱԽՎԻ ՓՄՐՊԱՋ ԹԱՄԲԱՔՈՒ, պասլիբուներ, թերթաւոր թամբաքու, երկանէ թիեր, աղ, փոքրիկ պատրաստած կաշիներ, պաշտելել (ԵՎԱԾԱՅ), սնուշահոս ջուր, սաևներ, բատիստայ և քաթանէ թաշինակներ (526 գիւմին), բամբակէ տիւր մետաքսի և բամբակի գործուածներ, և կէնսարալօփի տունը, հոգեոր սեմինարիայի հանդէպ:

1—3

Կումէնաները, եկամուտների մասին տեղեկութիւնները և ցոյց առաջ սահմանները և այլն. այդ տեղեկութիւնները մանրամասնաբար թւած կը լինեն անձնական առանձին ծանուցազերում:

3—3

## ՊԱՍՏԱՐՈՒԵՐ (ՕՅՈՋ)

Սմէնանոր նկաներով եղող սեղօնի համար ստացած են մեծ քանակութեամբ

### ԵՂԻ. ՏԱՐՆՈՊՈԼԻ

Օրէսայի գործարանի պահեստում: Խօսիւ-Մէլիքօվկայայ փողոց (Փոստային), ջուրալօփի տունը, հոգեոր սեմինարիայի հանդէպ:

1—30

ԲՈԼՈՐ ՊԱՍՏԱՐՈՒԵՐԻ ԳՆԵՐԸ ԳՈՐԾԱՐԱԿԱԿԱՆ ԽԵԿԱԿԱՆ ԽԵԿԱԿԱՆ 10 ԿՈՊԵԿԻՑ ՍԿԱՆ:

Զ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՐԱԿՈՒՄՈՒՄ ՀՐԱՄԱՐԱԿՈՒՄ

Լ ո յ ս Տ ե ս ա լ

Յ. Ն Ա Զ Ա Ր Ե Ա Ն Յ Ե

ՅՈՐԲԻՆԱԾ

## ԷՆՏԻԲ ՀԱՏՈՒԾՆԵՐ

անունով աշխատասիրութեան ԵՐԿՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Բ Ա Ն Ս Ա Տ Ե Ղ Ծ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ե Ր:

Կին է 1 ու. 25 կ.: Գումարով առաջնորդին 1 ու.: Գիրքը բաղկացած է 476 մեծադիր երեսից:

Նոյն տեղում ծախսում է մի և նոյն զրբի Առաջին մասն—ԱԲՉԱԿ, մինչդու—Կիրքը բաղկացած է 470 մեծադիր երեսից:

1—3

## Բ Ա Դ Ա Ն Ի Ք , Գ Ո Գ Ի Լ Օ

(ՀԱԽԱԲԱՐ, Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒԽԱԿՈՎ ԵԿԵՂԵՑԻՑ ՅԱԾ)

Այս բաղանքի ջրերը քննել են բժիշկները և գտել են, որ դա ամենաօգտակար ջուր է զանազան տեսակ հիւանդութիւնների գէմ ինչպիսի են. ՌԵՒՄԱՑԻԱՅ, ՈՍԿՐՈՅԱԿ և ԱՐԱՄԱՑԻԱՅ ԽՈՅՑԻ և թէ ԱՌՈՅՉԵՆԵՐԻ ՍԱԼԻ և ՄԵԽՈՅ ՕԴԱԲԻՏ: Ձրեղը փորձել և են առանձ առողջացրել են բորբոքին այսպիսի հիւանդներին, որոնք պատասահմանում չեն գտել այն առողջացմբւն, ինչ որ „Դօգիլու“ ջրերի մէջ: Հիւանդների համար կան միշտ պատասահի վանաններ և թէ այլ պիտոյք: Յանկացողները պայմանների մասին թող դիմեն ԳՐԻԳՈՐ ՍԱԽՐՈՎԵԱՆԻ:

1—4

ՍՏԱՄՈՒՍԱՅԻՆ ՅԱԽԵՐԸ

## Գ Ե Պ Ա Խ Ե Ա Ն Գ Ի Ն Ի Շ Ո Ւ Դ Օ

Այս գինին շատ համեղ է և 25 տարիների ընթացքում աջազգութեամբ գործ է դրվում հետևեալ դէսպերում: Ալորդակի ԲԱՅԱԿԱՅՈՒԹԻՒՆ, ՍՏԱՄՈՒՍԻ ՅԱԽԵՐԸ, և ԱՆԿԱՆԵՆ ՄԱՐՍՈՂՈՒԹԻՒՆ:

Գէպամին „ԲՈՒՋՈ“ ճանաչված է ֆարփի բժշկական Ակադեմիայից և ստացել է առաջին մեդալներ հետևեալ աշխատահանդերին՝ ՓԱՐՖԻ 1867 թ., ՎԻԵՆՆԱ 1873 թ. ՖԻՆԴԵԼՖԻՍԻ 1876 թ. ՓԱՐՖԻ 1878 թ.:

Paris: Hottot—Boudaud, 7, Avenue Victoria.

Կովկասի համար պահեստ: ԳԵՂԱՅԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՍՈՒԵՑԻ ԿՈՎԿԱՍՈՒՄ ՀԿԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԹԻՖԼԻՍԻ Մէջ:

20—80 (Ե. Հ.)

## Ա Ն Ի

ՊԱՀԱԿԱԲԻՆԻ ԽԵՂԱՆԵՐԻ ՔԱՆԴԱԿԱԳՈՐԾ ՊԱԼԱՏԻ ԱԽԵՐԱԿԻ

ՃՐՁԱԿԱԿԻ ՄԵՋ ԶԵՏԵՂԵԼՈՒ ՊԱՏԿԵՐ

ԳԻՒՆ Է 50 ԿՈՊԵԿ

Լուսափորագրեց Յ. Գիւղիմեանի լուսանկարից Վիկոր Անդրեյը—գեղարուեստից լուսանկար Աւաստից կայսերական պատասի:

Վաճառվում է կենդրուական գրավաճառանոցում և պ. Նիկոլ Շատուրեանի լամպացինում թիֆլիսում:

3—3

## Կ Բ Ո Թ-Կ Բ Ո Թ Փ

Գոգելի մէկ արարուածով հեղ. Վ. Մաղթեանի. Հրատարակութիւն Ն. Սիմոնեանցի. Գինն է 25 կոպէկ.

Պահեստը գտնվում է լրեանում: Ն. Սիմոնեանցի գրախանութուում:

3—3

Մամակի տակից դուրս եկած:

## Ի Բ Ո Թ-Կ Բ Ո Թ Փ

Գոգելի մէկ արարուածով հեղ. Վ. Մաղթեանի. Հրատարակութիւն Ն. Սիմոնեանցի. Գինն է 25 կոպէկ.

Պահեստը գտնվում է լրեանում: Ն. Սիմոնեանցի գրախանութուում:

3—3

Բ Ա Դ Ա Ն Ի Ք

## ”ԶԱԼԱԿԵԴՐԻՒՄ“

տպանակի պատկերով

ԳԻՒՆ Է 1 ԲՈՒԲՆ

Թիֆլիսում վաճառվում է

Հեղինակի մատուցում և առաջարկում է կաշինական գրավաճառանոցում, Հայութանական գրավաճառանոցում, Հայութանական գրավաճառանոցում, Հայութանական գրավաճառանոցում:

7—20

Օարաբաղաքացիք պէտք է դիմէն հեղինակին այդ հայութով:

Տիֆլիս. Բեդաւուա “Մաքար”.

7—20

## ԹԻՖԼԻՍԻ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ

### Վ. Ա Բ Չ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ե

պատիւ ունի յոյնել պ. պ. տանտէրերին, որ այս մայիսի 7-ից քաղաքացին գրավաճառան յանձնամուղթիւնը կը սկսն վերաբաշխն գրավաճառանոցում:

5—6

Հայութանական գրավաճառի մէջ գտնվող բարոր անշարժ կայքերը: Մի և նոյն ժամանակ վարչութիւնը ինդրում է պ. պ. տանտէրերից օգնել գնահատուածների գրավաճառանոցում:

5—6

Հայութանական գրավաճառի մէջ գտնվող վերաբաշխն գրավաճառանոցում:

Դօգիլու այլ գործուում է առանձին պայմաններով:

5—6

Հայութանական գրավաճառի մէջ գտնվող վերաբաշխն գրավաճառանոցում:

5—6

Հայութանական գրավաճառի մէջ գտնվող վերաբաշխն գրավաճառանոցում: